



Obiettivi 2002

dei dipartimenti federali e della Cancelleria federale

secondo l'art. 51 della legge del 21 marzo 1997
sull'organizzazione del governo e dell'amministrazione

(decisione del Consiglio federale del 19 dicembre 2001)

Indice

Introduzione	1
--------------------	---

Obiettivi 2002 dei dipartimenti federali e della Cancelleria federale

– Cancelleria federale	2
– Dipartimento degli affari esteri	4
– Dipartimento dell'interno.....	9
– Dipartimento di giustizia e polizia	16
– Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport.....	22
– Dipartimento delle finanze	26
– Dipartimento dell'economia.....	29
– Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni.....	33

Allegato 1: Compendio degli obiettivi del Consiglio federale per il 2002	37
---	----

Allegato 2: Principali oggetti parlamentari annunciati per il 2002	40
---	----

Introduzione

Conformemente all'art. 51 LOGA, i dipartimenti pianificano le loro attività nell'ambito della pianificazione generale del Consiglio federale (programma di legislatura, obiettivi annuali). La Cancelleria federale assiste il Consiglio federale in questo compito di coordinazione e pianificazione (cfr. artt. 30 e 32 LOGA).

La pianificazione annuale dei dipartimenti è ugualmente destinata a trasporre a livello dipartimentale gli obiettivi del Consiglio federale per l'anno in corso. Gli obiettivi dei dipartimenti sono di esclusiva competenza di questi ultimi. Essi hanno quindi la possibilità sia di precisare – e soprattutto concretizzare – gli obiettivi del Consiglio federale nell'ambito prestabilito, sia di riprenderli senza modifiche. Completano inoltre la lista degli obiettivi del Consiglio federale, aggiungendo segnatamente oggetti di loro competenza.

L'armonizzazione materiale si riflette anche sul piano formale. Per facilitare la comunicazione a livello governativo e dipartimentale, la presentazione degli obiettivi dei dipartimenti e dei provvedimenti intesi a realizzarli è uniforme e sintetica. Ciò permette di ottenere rapidamente una visione d'insieme delle attività previste.

Gli obiettivi 2002 dei dipartimenti federali e della Cancelleria federale fungono da base per la stesura del rapporto del Consiglio federale sui temi essenziali della gestione amministrativa (Rapporto di gestione – volume II), che il Consiglio federale adotterà nella primavera del 2003.

OBIETTIVI PER IL 2002

Cancelleria federale

Obiettivi per il 2002	Provvedimenti per il 2002 <i>* in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2002</i>
<p><u>Obiettivo 1</u> Governo elettronico: avvio del progetto pilota di gestione « Sportello virtuale » e creazione delle basi legali per la sperimentazione del voto elettronico</p>	<ul style="list-style-type: none">➤ Il Consiglio federale prende atto dei risultati della fase pilota concernente lo « Sportello virtuale » e decide la procedura da seguire*➤ Di conseguenza, rinnova l'accordo con i Cantoni per il periodo 2003–2003*➤ Lo « Sportello virtuale » è in rete e funziona nell'ambito del progetto pilota (Extranet)
<p><u>Obiettivo 2</u> Decisione circa la procedura da seguire in rapporto al programma di legislatura 2003–2007</p>	<ul style="list-style-type: none">➤ La procedura concernente il programma di legislatura 2003–2007 è adottata dal Consiglio federale➤ La procedura concernente l' « Esame dei compiti federali » è decisa dal Consiglio federale➤ Il rapporto sugli indicatori di gestione strategici quale input per il programma di legislatura 2003–2007 è disponibile e il Consiglio federale ne prende atto (in adempimento al postulato 00.3225 della Commissione 00.016)➤ Il rapporto « Sfide 2003–2007 » è disponibile tempestivamente per consentire al Consiglio federale di decidere la procedura da seguire in rapporto al programma di legislatura
<p><u>Obiettivo 3</u> Preparazione giuridica e tecnica delle elezioni del Consiglio nazionale del 2003</p>	<ul style="list-style-type: none">➤ Le circolari del Consiglio federale sono adottate e pubblicate➤ I Cantoni e i partiti sono orientati dettagliatamente sulle norme da seguire e sulla procedura

<p><u>Obiettivo 4</u> Revisione della legge sulle pubblicazioni</p>	<p>➤ È indetta la procedura di consultazione</p>
<p><u>Obiettivo 5</u> Controllo dell'informazione in situazioni di crisi</p>	<p>➤ Il rapporto in adempimento del postulato Müller Erich 99.3076 « Esame dell'informazione della Confederazione in situazioni di crisi » è sottoposto al Consiglio federale</p>
<p><u>Obiettivo 6</u> CPU: miglioramento dei processi di pubblicazione</p>	<p>➤ I processi CPU sono valutati</p> <p>➤ I provvedimenti corrispondenti sono attuati</p> <p>➤ Il sistema CPU è valutato assieme all'informatica e sono elaborate soluzioni in rapporto all'ulteriore procedura concernente lo sviluppo ulteriore o l'eventuale sostituzione</p>

OBIETTIVI PER IL 2002

Dipartimento degli affari esteri

Obiettivi per il 2002	Provvedimenti per il 2002 <small>* in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2002</small>
<p><u>Obiettivo 1</u> Preparazione della votazione sull'adesione della Svizzera all'ONU e del processo di attuazione</p>	<ul style="list-style-type: none">➤ Preparare la votazione sull'iniziativa popolare « per l'adesione della Svizzera all'Organizzazione delle Nazioni Unite (ONU) » attraverso il dialogo con le forze politiche e sociali*➤ In caso di accettazione dell'iniziativa popolare, realizzare al più presto l'adesione all'ONU e sostenerne l'attuazione a livello di politica interna*➤ Verificare la sostanza e le strutture delle relazioni con l'ONU dopo la votazione popolare
<p><u>Obiettivo 2</u> Concretizzazione della politica europea del Consiglio federale</p>	<ul style="list-style-type: none">➤ Analizzare le prime esperienze dopo la messa in vigore dei sette accordi (Bilaterali I)➤ Intavolare e se possibile concludere trattative in tutti i 10 settori dei Bilaterali II; una conclusione in alcuni settori di trattative entra tuttavia in considerazione solo se è salvaguardato l'equilibrio complessivo degli interessi in gioco*➤ Approfondire ulteriormente le ripercussioni di un'adesione posticipata all'UE sulle principali politiche del Paese; individuare i settori dove le riforme interne sono già auspicabili oppure risultano necessarie in vista della rimozione degli ostacoli all'adesione

<p><u>Obiettivo 3</u> Promuovere la sicurezza e la lotta al terrorismo rafforzando la collaborazione internazionale</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Assicurare il coordinamento e l'informazione sugli sforzi compiuti nella lotta contro il terrorismo all'interno dell'amministrazione federale; fare adottare, sotto la guida del DFGP, i messaggi relativi alla ratifica della Convenzione del 9 dicembre 1999 per la lotta al finanziamento del terrorismo e della Convenzione per la repressione di attentati dinamitardi terroristici* ➤ Il Consiglio federale approva il messaggio sul sostegno all'eliminazione globale delle armi chimiche (adempimento della mozione Paupe 00.3519 s)*
<p><u>Obiettivo 4</u> Rafforzamento della cooperazione allo sviluppo e dell'aiuto umanitario</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ In vista dell'obiettivo 0,4% del PNL entro il 2010, incrementare il budget a disposizione dell'aiuto pubblico allo sviluppo per il 2002. ➤ Il Consiglio federale approva il messaggio sul proseguimento della cooperazione tecnica e dell'aiuto finanziario a favore dei Paesi in sviluppo*
<p><u>Obiettivo 5</u> Partecipazione attiva ai processi internazionali nel campo dello sviluppo sostenibile</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Elaborare la posizione svizzera in vista della conferenza internazionale sullo sviluppo sostenibile ➤ La delegazione svizzera partecipa al summit sullo sviluppo sostenibile (Rio + 10) di Johannesburg, Sudafrica* ➤ Garantire il coordinamento delle attività internazionali svolte nell'ambito dell'Anno delle montagne proclamato dall'ONU per il 2002*

<p><u>Obiettivo 6</u></p> <p>Chiarimento della concezione ed estensione delle attività nel settore della promozione civile della pace</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il Consiglio federale approva la legge federale concernente provvedimenti per la promozione civile della pace e per il rafforzamento dei diritti dell'uomo* ➤ Il Consiglio federale approva il credito quadro per i provvedimenti di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo* ➤ Nel messaggio concernente il credito quadro illustrare le basi concettuali e finanziarie della promozione civile della pace (anche nel settore dello sviluppo) e definirne le priorità* ➤ Individuare, analizzare e preparare adeguatamente i temi prioritari della promozione civile della pace ➤ Sviluppare una concezione per il pool di esperti della promozione civile della pace nei settori del reclutamento, della formazione e dell'impiego ➤ Consolidare la politica svizzera nell'ambito della riduzione delle armi leggere e delle mine antiuomo
<p><u>Obiettivo 7</u></p> <p>Proseguimento dell'impegno a favore dei diritti umani, promozione del diritto internazionale umanitario e della politica delle migrazioni</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Svolgere la procedura di consultazione sul rapporto concernente il protocollo aggiuntivo n° 1 della Convenzione europea dei diritti dell'uomo (CEDU) ➤ Il Consiglio federale approva il rapporto finale concernente il protocollo aggiuntivo n° 1 della CEDU (in adempimento della Ip. Columberg 91.3195)* ➤ Realizzazione di progetti nell'ambito della promozione del diritto internazionale umanitario (EAPC/PfP). Sostenere progetti per la prevenzione dei conflitti e per la sicurezza umana all'interno dell'OSCE e dell'EAPC, rispettando il principio della coerenza e della complementarietà delle attività ➤ Sviluppare un'analisi delle interconnessioni tra i settori diritti dell'uomo, conflitti e economia, elaborando le possibilità di collaborazione interdipartimentale e

	<p>intersettoriale in materia</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Il Consiglio federale elabora il messaggio sul secondo protocollo della Convenzione dell'Aja per la protezione dei beni culturali in caso di conflitti armati ➤ Sono disponibili strutture di coordinamento soprattutto nel contesto dell'istituzione del nuovo gruppo dipartimentale di coordinamento sulle migrazioni e documenti sulle strategie da seguire in settori come la tratta di esseri umani e l'aiuto alle vittime, la collaborazione fra Paesi di provenienza e Paesi di accoglienza dei rifugiati, la politica delle migrazioni e quella del mercato del lavoro
<p><u>Obiettivo 8</u> Continuazione dell'impegno coordinato della Svizzera nell'Europa sudorientale</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Proseguire i programmi di cooperazione con gli Stati dell'Europa sudorientale ➤ Stimolare la cooperazione regionale fra gli Stati dell'Europa sudorientale. Partecipare attivamente all'attuazione del Patto di stabilità per l'Europa sudorientale quale piattaforma di dialogo sui temi prioritari con una forte componente regionale ➤ Partecipare a pieno titolo alle operazioni di prevenzione dei conflitti e della salvaguardia della pace nell'Europa sudorientale. Proseguire il dialogo politico con gli Stati europei sul futuro della regione
<p><u>Obiettivo 9</u> Sviluppo delle relazioni fra la Svizzera e i Paesi del Mediterraneo</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Mettere in atto la strategia del Mediterraneo ➤ Elaborare programmi regionali di cooperazione allo sviluppo ➤ Realizzare singoli progetti
<p><u>Obiettivo 10</u> Proseguimento dell'impegno coordinato della Svizzera all'estero</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Continuare i programmi di cooperazione con gli Stati dell'Asia Centrale

<p><u>Obiettivo 11</u></p> <p>Promozione della presenza e dell'immagine della Svizzera all'estero</p>	<ul style="list-style-type: none">➤ Lanciare il terzo programma nazionale (dalla metà del 2002 fino alla metà del 2005)➤ Il Consiglio federale approva il messaggio per il finanziamento della partecipazione svizzera alle esposizioni universali di Parigi e di Aichi➤ Promuovere la presenza svizzera fra il personale delle organizzazioni internazionali➤ Mettere in atto il nuovo dispositivo sulle esportazioni nei Paesi prioritari; rendere operativo il primo stadio dello « Swiss Business Hubs »➤ Salvaguardare gli interessi e l'immagine della Svizzera mediante provvedimenti di lotta contro gli abusi sulla piazza finanziaria Svizzera, il crimine organizzato e il terrorismo e renderli noti all'esterno con la relativa informazione
<p><u>Obiettivo 12</u></p> <p>Sostenere la politica di accoglienza e di promozione della Svizzera come sede di Organizzazioni internazionali</p>	<ul style="list-style-type: none">➤ Organizzare in Svizzera la conferenza ministeriale della Francofonia➤ Definire la politica d'accoglienza inglobando pure i Cantoni e le regioni limitrofe

OBIETTIVI PER IL 2002

Dipartimento dell'interno

Obiettivi per il 2002	Provvedimenti per il 2002 <i>* in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2002</i>
<u>Obiettivo 1</u> Nuovo articolo sulle scuole universitarie	➤ Il messaggio sul nuovo articolo costituzionale concernente le scuole universitarie è adottato*
<u>Obiettivo 2</u> Revisione della legge federale sui politecnici federali	➤ Il messaggio sulla revisione parziale della legge sui politecnici federali è adottato*
<u>Obiettivo 3</u> Promovimento della formazione, della ricerca e della tecnologia negli anni 2004–2007	➤ Il messaggio è elaborato in stretta collaborazione con il DFE e adottato dal Consiglio federale* ➤ La valutazione delle misure finora adottate e la verifica sulla necessità di adeguamenti e di nuove iniziative sulla base delle indicazioni degli istituti di promozione della ricerca e di formazione e grazie alla consulenza del Consiglio svizzero della scienza e della tecnologia sono effettuate
<u>Obiettivo 4</u> Posizionamento della Svizzera nell'ambito dello Spazio europeo della ricerca (SER) e dello spazio europeo della formazione	➤ Le opportunità per gli Svizzeri nei programmi di formazione dell'UE (continuazione dei negoziati con l'UE, rappresentanza delle richieste svizzere nel gruppo « follow-up » del processo di Bologna dello spazio europeo della formazione) sono ampliate ➤ Il contratto tra Svizzera e UE sul 6° programma quadro RST dell'UE è concluso ➤ L'informazione e la consulenza sono adatte alla partecipazione integrale ai programmi di ricerca dell'UE

<p><u>Obiettivo 5</u> Armonizzazione dei registri delle persone</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ La procedura di consultazione sulla legge federale per l'armonizzazione dei registri degli abitanti comunali e cantonali e di altri registri delle persone (in applicazione all'art. 65 Cost) è effettuata*
<p><u>Obiettivo 6</u> Creazione di un sistema di indicatori di gestione strategici in collaborazione con la CaF</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il rapporto sugli indicatori di gestione strategici (sotto la responsabilità della Cancelleria federale) quale input per il programma di legislatura 2003–2007 (in adempimento al postulato 00.3225 della Commissione 00.016) è disponibile
<p><u>Obiettivo 7</u> Conclusione di un accordo bilaterale di cooperazione statistica con l'UE</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ I negoziati in corso sono proseguiti e conclusi ➤ Le risorse finanziarie e di personale necessarie all'attuazione dell'accordo sono valutate nel dettaglio e una pianificazione pluriennale di allocazione di queste risorse è elaborata ➤ I servizi federali interessati, gli ambienti economici e i partner sociali sono consultati
<p><u>Obiettivo 8</u> Valutazione del censimento della popolazione 2000 e del censimento delle aziende 2001</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Censimento della popolazione: verso inizio estate i risultati definitivi sui dati demografici strutturali sono pubblicati ➤ Censimento della popolazione: verso fine 2002 gli altri risultati (senza le analisi scientifiche di approfondimento) sono pubblicati ➤ Censimento delle aziende: dopo il calcolo e la pubblicazione dei primi risultati provvisori, i risultati di dettaglio consolidati sono pubblicati
<p><u>Obiettivo 9</u> Consolidamento delle statistiche nel settore della sanità e nel settore sociale</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Diversi panieri e indici dei prezzi per determinati gruppi di popolazione (ad esempio beneficiari di pensioni, famiglie monoparentali, famiglie con bambini) sono realizzati ➤ Le seguenti statistiche sono realizzate o consolidate per la prima volta: <ul style="list-style-type: none"> – statistica dell'assistenza sociale

	<ul style="list-style-type: none"> – rapporto sulla povertà – statistica delle strutture sanitarie stazionarie <p>➤ Per le seguenti statistiche sono elaborati e allestiti dei progetti di massima:</p> <ul style="list-style-type: none"> – statistica degli assicurati – statistica dell'assistenza medica ambulatoriale – act-info (nuova statistica sulle droghe)
<p><u>Obiettivo 10</u> Rapporto sul futuro della INSAI</p>	<p>➤ Il Consiglio federale ha preso conoscenza del rapporto del DFI e deciso la procedura da seguire successivamente*</p>
<p><u>Obiettivo 11</u> Preparazione dello sviluppo a lungo termine della previdenza per la vecchiaia</p>	<p>➤ Nell'ambito del programma di ricerca sulla 12a revisione dell'AVS, il gruppo interdipartimentale di esperti ha concluso gli studi parziali sui tre temi principali:</p> <ul style="list-style-type: none"> – sviluppo dell'AVS / previdenza per la vecchiaia – mercato del lavoro e partecipazione – finanziamento
<p><u>Obiettivo 12</u> Sviluppo dell'alta vigilanza nella previdenza professionale</p>	<p>➤ Sulla base del rapporto finale del 6 dicembre 2001 elaborato dal gruppo di lavoro « Rafforzamento dell'alta vigilanza » sono sottoposte al Consiglio federale le basi decisionali</p>
<p><u>Obiettivo 13</u> Ulteriore sviluppo dell'assicurazione malattia</p>	<p>➤ In base al rapporto di sintesi sui risultati dell'analisi degli effetti della LAMal, il Consiglio federale decide la procedura da seguire successivamente*</p> <p>➤ La procedura di ammissione dei medicinali nell'Elenco delle specialità è migliorata e il numero dei Paesi di riferimento ampliato</p> <p>➤ La sorveglianza sugli assicuratori malattie e la procedura di approvazione dei premi sono ottimizzate</p> <p>➤ Il rapporto sulla trasparenza delle riserve delle casse malati nel settore dell'assicurazione di base (in adempimento al postulato CSSS-CS</p>

	01.3423) è adottato dal Consiglio federale*
<p><u>Obiettivo 14</u> Revisione parziale della legge federale sull'assicurazione militare</p>	<p>➤ La procedura di consultazione è effettuata e il messaggio adottato*</p>
<p><u>Obiettivo 15</u> Prevenzione delle dipendenze e promozione della salute</p>	<p>➤ Politica nazionale della sanità: il Consiglio federale ha preso conoscenza dei progressi del progetto e dei suoi costi globali e stabilito l'impegno della Confederazione per i prossimi anni. Un incontro nazionale su un importante tema della politica della salute è effettuato e la collaborazione con altri attori del sistema sanitario è formalizzata. L'osservatorio della salute ha iniziato il suo lavoro operativo*</p> <p>➤ Il messaggio concernente la ratifica del protocollo sull'acqua e la salute della Convenzione ECE/ONU del 1992 sulla protezione e l'utilizzazione dei corsi d'acqua transfrontalieri e dei laghi internazionali è adottato*</p> <p>➤ La procedura di consultazione per l'ordinanza concernente la legge sui prodotti chimici è aperta</p>
<p><u>Obiettivo 16</u> Sviluppo della medicina umana</p>	<p>➤ Il messaggio e il progetto di legge sulla formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento professionale per le professioni mediche universitarie è adottato*</p> <p>➤ La procedura di consultazione sulla legge concernente la regolamentazione della formazione, del perfezionamento e dell'aggiornamento professionale delle professioni psicologiche è aperta*</p> <p>➤ Il messaggio e il disegno di legge concernente la ricerca sugli embrioni in soprannumero e le cellule staminali embrionali sono adottati*</p> <p>➤ La procedura di consultazione sul messaggio e sul disegno di legge sulla ricerca sull'uomo è aperta*</p> <p>➤ La strategia migrazione e salute è adottata dal</p>

	<p>Consiglio federale e resa nota all'opinione pubblica</p>
<p><u>Obiettivo 17</u> Promozione della cultura in Svizzera</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il rapporto e il disegno di legge sull'applicazione dell'articolo sulla promozione culturale 69 Cost sono elaborati ➤ Il messaggio su una legge federale sulla Fondazione Museo nazionale svizzero è adottato*, la premiazione del concorso per la ristrutturazione e la ricostruzione della sede principale di Zurigo è effettuata e le tappe dello sviluppo del museo per la preparazione della fondazione sono portate avanti ➤ Il rapporto sull'applicazione dell'articolo 69 Cost nel settore della formazione (in ottemperanza al postulato Suter Marc 98.3473, al postulato Danioth Hans 99.3502, al postulato Gysin Remo 99.3507 e al postulato Bangerter Käthi 99.3528) è adottato dal Consiglio federale* ➤ Il rapporto sulla valenza dei prezzi imposti dei libri per la politica culturale e il mercato del lavoro (in ottemperanza alla mozione Zisyadis 00.3497) è adottato dal Consiglio federale* ➤ La nuova promozione cinematografica in conformità alla legge sul cinema riveduta è applicata (l'ordinanza e i regolamenti sono emanati) ➤ Il piano per una promozione e la conservazione completa della fotografia è adottato dal Consiglio federale ➤ Le direttive per il sostegno delle organizzazioni culturali sono riviste ➤ I concetti per la promozione delle attività artistiche con le nuove tecnologie sono elaborati e i progetti pilota avviati (conservazione; centro virtuale/rete delle istituzioni degli artisti che operano con le nuove tecnologie)

<p><u>Obiettivo 18</u> Conservazione del patrimonio culturale svizzero</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ È sottoposta al Dipartimento una strategia che chiarisca alle istituzioni federali interessate quali informazioni ai sensi della memoria nazionale vanno raccolte e rese accessibili, che preveda una opportuna organizzazione con un ordine di competenze e che sottoponga proposte per l'estensione del lavoro ai Cantoni ed eventualmente ad altre cerchie (politica nazionale della memoria) ➤ Il messaggio sul limite di spesa per la Fondazione Svizzera Biblioteca per tutti per gli anni 2004–2007 è adottato ➤ Il progetto di costruzione per un secondo magazzino sotterraneo nella Biblioteca nazionale svizzera in collaborazione con l'UFCL è lanciato
<p><u>Obiettivo 19</u> Promozione della comprensione tra comunità linguistiche</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il messaggio su una legge delle lingue è adottato*
<p><u>Obiettivo 20</u> Lotta all'analfabetismo funzionale</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il rapporto sull'analfabetismo funzionale (in ottemperanza al postulato Widmer Hans 00.3466) è adottato dal Consiglio federale*
<p><u>Obiettivo 21</u> Piano d'azione della Svizzera « Parità tra donna e uomo » (seguito della 4a Conferenza mondiale dell'ONU sulle donne)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il rapporto sull'applicazione del piano d'azione « Parità tra donna e uomo » attraverso le autorità federali (in ottemperanza al postulato 00.3222 della Commissione 00.016) è adottato dal Consiglio federale*
<p><u>Obiettivo 22</u> Approccio integrato della parità (gender mainstreaming)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ La Conferenza dei Segretari generali ha preso conoscenza del rapporto del gruppo interdipartimentale di lavoro incaricato di fare proposte per migliorare la competenza dell'amministrazione federale in materia di parità (seguito al rapporto della CSG « L'Ufficio federale dell'uguaglianza tra donna e uomo: valutazione dopo 10 anni d'attività »)

<p><u>Obiettivo 23</u> Intensificazione delle misure di lotta concernenti la violenza</p>	<p>➤ La coordinazione, l'informazione e la sensibilizzazione in materia di violenza nei confronti delle donne sono migliorate (cfr. piano d'azione della Svizzera « Parità tra donna e uomo », seguito della 4a conferenza mondiale dell'ONU sulle donne, capitolo D, misura 1)</p>
---	---

OBIETTIVI PER IL 2002

Dipartimento di giustizia e polizia

Obiettivi per il 2002	Provvedimenti per il 2002 <i>* in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2002</i>
<p><u>Obiettivo 1</u> Proseguire i lavori relativi alla riforma della giustizia</p>	<ul style="list-style-type: none">➤ La consultazione in merito all'unificazione della procedura civile è aperta*➤ Si prende atto dei risultati concernenti la consultazione in merito all'unificazione della procedura penale➤ L'organizzazione di progetto per l'istituzione dei nuovi Tribunali federali (Tribunale penale federale, Tribunale amministrativo federale) è operativa
<p><u>Obiettivo 2</u> Migliorare il rapporto tra i cittadini e le autorità</p>	<ul style="list-style-type: none">➤ Il messaggio concernente la legge sulla trasparenza è licenziato*➤ La consultazione in merito a una legge federale sull'organo di mediazione della Confederazione è terminata
<p><u>Obiettivo 3</u> Ulteriore realizzazione del riorientamento della politica in materia di migrazione</p>	<ul style="list-style-type: none">➤ Il messaggio concernente la legge sugli stranieri (revisione totale LDDS) è licenziato*➤ Il messaggio relativo alla revisione parziale della legge sull'asilo è licenziato*➤ Il messaggio concernente la legge federale sul trattamento dei dati nei settori degli stranieri e dell'asilo in un sistema d'informazione (basi legali per la banca dati stranieri 2000) è licenziato*

<p><u>Obiettivo 4</u></p> <p>Rafforzare ulteriormente la cooperazione internazionale giudiziaria e di polizia</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ I negoziati con l'UE relativi all'adesione della Svizzera agli accordi di Schengen e di Dublino sono conclusi* ➤ Il messaggio concernente l'accordo di cooperazione con Europol è licenziato* ➤ Il messaggio relativo al trattato tra la Svizzera e la Francia concernente l'integrazione della Convenzione europea di estradizione del 13 dicembre 1957 e la semplificazione della sua applicazione è licenziato* ➤ Il secondo protocollo aggiuntivo della Convenzione europea di assistenza giudiziaria in materia penale è firmato ➤ La consultazione in merito alla Convenzione del Consiglio d'Europa sulla protezione dell'ambiente attraverso il diritto penale è terminata ➤ La conferenza dei ministri dell'interno del partenariato per la sicurezza dei Paesi dell'Arco alpino licenzia le misure contro l'estremismo di destra e la tifoseria violenta ➤ Il Consiglio federale adotta la strategia per la cooperazione internazionale in materia di polizia e il concetto di stazionamento per gli agenti di polizia di collegamento
<p><u>Obiettivo 5</u></p> <p>Rafforzare ulteriormente la cooperazione internazionale in materia di lotta contro la criminalità organizzata</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ La consultazione concernente il protocollo aggiuntivo dell'ONU « tratta di esseri umani » relativo alla Convenzione contro la criminalità organizzata transnazionale è eseguita* ➤ La consultazione concernente l'adesione alla Convenzione di diritto penale del Consiglio d'Europa contro la corruzione è aperta ➤ Il nuovo Ministero pubblico della Confederazione intraprende l'attività operativa in conformità al progetto efficienza. Le pianificazioni per i centri regionali sono avviate

<p><u>Obiettivo 6</u> Aggiornare gli strumenti a favore della sicurezza interna</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il messaggio concernente le misure per la lotta contro l'estremismo di destra è licenziato* ➤ I messaggi relativi alla ratifica della Convenzione dell'ONU per la lotta al finanziamento del terrorismo come pure della Convenzione relativa alla lotta contro gli attentati terroristici sono licenziati* ➤ La consultazione concernente la revisione parziale della legge sulle armi è terminata* ➤ La legge federale sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI) è esaminata alla luce della necessità di revisione in connessione all'estremismo violento e al terrorismo ➤ La legge e l'ordinanza relative al nuovo passaporto svizzero sono poste in vigore. Il nuovo passaporto è disponibile nella forma definitiva. Il procedimento relativo al nuovo documento è attuato. I cittadini sono informati
<p><u>Obiettivo 7</u> Proseguire, conformemente al programma, il progetto comune Confederazione – Cantoni relativo al riesame del sistema di sicurezza interna (USIS)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il Consiglio federale prende atto, tramite il rapporto USIS-III, delle varianti indicative dettagliatamente elaborate* ➤ La CDCGP approva la stipulazione di mandati di prestazione con i Cantoni relativi all'impiego di forze di sicurezza nel traffico aereo ➤ Il credito suppletivo per l'aumento dell'effettivo a Ginevra e a Berna al fine di adempiere gli impegni internazionali di protezione è proposto ➤ L'analisi preliminare relativa al registro nazionale di polizia è terminata. Il catalogo deicompiti, le basi di trattamento e le direttive sono stabiliti ➤ Il Consiglio federale decide in merito a struttura e finanziamento della partecipazione all'Istituto svizzero di polizia a Neuchâtel ➤ L'organo incaricato della pianificazione, del

	<p>monitoraggio del progetto e della standardizzazione del trattamento delle informazioni è istituito</p>
<p><u>Obiettivo 8</u> Concretizzare e adeguare, in conformità alla situazione attuale e di concerto con i Cantoni, gli strumenti per la cooperazione federalista di polizia giudiziaria</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ L'Ufficio nazionale per le inchieste (Monitoring) e il coordinamento procedurale (Clearing) atto a garantire il sostegno dei Cantoni nella lotta contro la criminalità su Internet è operativo ➤ Il progetto particolareggiato per il Servizio centrale di coordinamento tratta e traffico di esseri umani (SCC TTEU) è licenziato. Il Servizio avvia l'esercizio ➤ La consultazione relativa alle modifiche legislative nel quadro delle raccomandazioni del gruppo di lavoro tratta di esseri umani (CP, LDDS) è aperta ➤ Il progetto del creando centro nazionale di situazione « Sicurezza interna » è definito. L'esercizio pilota è avviato
<p><u>Obiettivo 9</u> Ottimizzare ulteriormente le condizioni quadro di natura politico economica</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il messaggio concernente l'applicazione della direttiva sulla protezione dei visitatori è licenziato* ➤ Il Consiglio federale prende atto dei risultati della consultazione relativa alla legge federale sulle relazioni d'affari per via elettronica e stabilisce l'ulteriore modo di procedere* ➤ Il Consiglio federale ha preso atto del rapporto concernente il rilascio di un'identità digitale a ogni cittadino e stabilito l'ulteriore modo di procedere* ➤ La consultazione relativa alla revisione totale della legge federale sulle lotterie e le scommesse professionalmente organizzate è aperta* ➤ L'ulteriore modo di procedere relativo alla revisione del diritto in materia di contabilità e di revisione è stabilito ➤ Si prende atto dei risultati della consultazione in merito all'unificazione del diritto in materia di responsabilità civile ➤ La consultazione concernente la revisione parziale della legge federale sui brevetti

	<p>d'invenzione come pure tre Convenzioni nell'ambito del diritto in materia di brevetti è eseguita e valutata*</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ La consultazione concernente la revisione della Convenzione di Lugano sulla competenza giurisdizionale e l'esecuzione delle decisioni in materia civile e commerciale è aperta ➤ Le ordinanze interessate dal cambiamento nel controllo dei prodotti (da preventivo a successivo) nell'ambito dell'assicurazione sulla vita e dell'assicurazione complementare sono riviste e poste in vigore ➤ La consultazione relativa alla revisione dell'ordinanza sugli strumenti per la misurazione è terminata ➤ Un primo gruppo di organi incaricati della valutazione della conformità nel settore degli strumenti di misurazione è trasmesso al Seco per comunicazione all'UE
<p><u>Obiettivo 10</u> Prendere decisioni in merito a importanti questioni di politica sociale</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il messaggio concernente una legge federale sull'unione registrata è licenziato* ➤ Il messaggio relativo alla legge federale sulle indagini di natura genetica sull'uomo è licenziato* ➤ La consultazione concernente la revisione totale del diritto tutorio è aperta ➤ La consultazione in merito alla revisione della legge concernente l'aiuto alle vittime di reati è aperta* ➤ Il messaggio relativo alla revisione parziale della legge sulla protezione dei dati è licenziato*
<p><u>Obiettivo 11</u> Garantire a ciascun collaboratore le stesse opportunità in termini di sviluppo professionale, specialistico e personale</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Nel processo di reclutamento, l'assunzione di donne e di rappresentanti delle lingue di minoranza è promosso in modo mirato ➤ I collaboratori del DFGP dispongono di conoscenze – perlomeno passive – in almeno una seconda lingua ufficiale

	<p>➤ I collaboratori del DFGP sono sensibilizzati per quanto riguarda la questione delle pari opportunità</p>
--	---

OBIETTIVI PER IL 2002

Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport

Obiettivi per il 2002	Provvedimenti per il 2002 * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2002
<p><u>Obiettivo 1</u> L'attuazione delle riforme Esercito XXI, Protezione della popolazione e DDPS XXI è garantita</p>	<ul style="list-style-type: none">➤ La pianificazione della trasformazione dell'esercito e della protezione della popolazione è conclusa➤ Le riforme Esercito XXI, Protezione della popolazione e DDPS XXI sono ottimizzate in maniera sostenibile per le regioni➤ La disponibilità al cambiamento è promossa mediante una comunicazione mirata in materia di progetti di riforma➤ Lo stato del progetto DDPS XXI corrisponde alla pianificazione programmatica licenziata il 29 giugno 2001; le tabelle di marcia dei sottoprogetti sono rispettate➤ La concretizzazione del progetto di riforma Forze aeree XXI e della Strategia delle Forze terrestri ha luogo in sintonia con i progetti Esercito XXI, DDPS XXI e Human Resources Management XXI; le misure preliminari nel settore dell'istruzione sono realizzate

<p><u>Obiettivo 2</u></p> <p>La strategia « Sicurezza attraverso la cooperazione » è concretizzata mediante una collaborazione più intensa in Svizzera e con l'estero</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il dialogo in materia di politica di sicurezza è intensificato all'interno e all'esterno ➤ I campi di collaborazione e i processi di condotta tra i partner della politica di sicurezza a livello di Confederazione e di Cantoni sono definiti ➤ La disponibilità dell'esercito e della protezione della popolazione è verificata alla luce dei risultati del progetto USIS e, se necessario, adeguata ➤ La Direzione del Dipartimento licenzia un concetto per la collaborazione con eserciti stranieri nell'ambito dell'istruzione ➤ Per tutto l'esercito, l'attuazione degli obiettivi del Partenariato (goals) segue una pianificazione triennale in materia di personale a tutti i livelli, in sintonia con il progetto Esercito XXI ➤ La partecipazione svizzera nell'ambito dell'EAPC/del PfP è ulteriormente intensificata; in tale contesto, l'impegno a livello di personale nell'ambito dell'EAPC/del PfP è incrementato in maniera documentabile e duratura e dotato di risorse adeguate
<p><u>Obiettivo 3</u></p> <p>Miglioramento delle possibilità di partecipazione a livello internazionale nell'ambito della politica di sicurezza</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ La partecipazione nell'ambito del Consiglio di Partenariato Euro-Atlantico e del Partenariato per la pace è intensificata ➤ I preparativi necessari al tempestivo sviluppo della politica di sicurezza estera in caso di adesione all'ONU sono realizzati ➤ La capacità di effettuare impieghi per il sostegno alla pace in quanto contributo della Svizzera al promovimento internazionale della pace e alla gestione delle crisi è consolidata ➤ È fondata una « Casa della pace » (« Maison de la Paix ») intesa come sovrastruttura strategica dei Centri ginevrini e come contributo alla stabilizzazione e al

	<p>promovimento della pace in Europa</p>
<p><u>Obiettivo 4</u> Creazione delle precondizioni necessarie al passaggio al nuovo corso caratterizzato dalla limitazione delle spese d'esercizio e dall'aumento delle quote degli investimenti</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ La trasparenza in materia di costi e di prestazioni è incrementata. ➤ Gli strumenti per il controllo economico-aziendale sono migliorati in tutti i settori politici del DDPS
<p><u>Obiettivo 5</u> L'attuazione della « Concezione del Consiglio federale per una politica dello sport in Svizzera » è avviata a livello di Confederazione, Cantoni e Comuni; i contributi della Confederazione per la candidatura al Campionato europeo di calcio e ai Giochi Olimpici sono definiti</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il progetto di ricerca sull'importanza economica delle grandi manifestazioni sportive è concluso e ne sono state tratte le conseguenze per le candidature per il Campionato europeo di calcio del 2008 e per i Giochi Olimpici invernali del 2010 ➤ La prima valutazione con i Cantoni dell'applicazione dell'obbligatorietà dell'insegnamento dello sport è conclusa ➤ Le misure previste dalle ordinanze d'esecuzione relative al nuovo articolo riguardante il doping della legge che promuove la ginnastica e lo sport sono realizzate ➤ Gioventù + Sport 2000: la valutazione delle prove effettuate negli anni 2001/2002 ha avuto luogo; le condizioni per la completa realizzazione a partire dall'anno 2003 sono create ➤ Il messaggio relativo alla candidatura svizzero-austriaca per il Campionato europeo di calcio del 2008 è licenziato* ➤ Il messaggio relativo alla candidatura di Berna per i Giochi Olimpici invernali 2010 è licenziato*

<p><u>Obiettivo 6</u></p> <p>Le risorse finanziarie e a livello di personale sono orientate ai prodotti e alle prestazioni richiesti al DDPS mediante una chiara definizione degli obiettivi e dei risultati da conseguire</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Mediante una coerente pianificazione delle rinunce è creato nel settore delle risorse il margine di manovra necessario per Esercito XXI, la protezione della popolazione e DDPS XI ➤ Uno stile di condotta collegiale, colloqui regolari con i collaboratori, un promovimento del personale e un'informazione sistematici nonché un controlling professionale del personale appoggiano in maniera duratura i processi di trasformazione ➤ Una procedura di selezione e di nomina basata sul management development del DDPS assicura, sotto il profilo qualitativo e quantitativo, le nuove leve per le funzioni di quadro ➤ Le riduzioni e le ristrutturazioni nell'ambito del personale hanno luogo a tappe, in maniera pianificata, coordinata, accettabile per i collaboratori e socialmente compatibile. Le necessarie misure in materia di personale sono comunicate adeguatamente
<p><u>Obiettivo 7</u></p> <p>Le pene disciplinari sono ridefinite</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il messaggio sulla revisione parziale del Codice penale militare è licenziato*
<p><u>Obiettivo 8</u></p> <p>Il raggruppamento dei servizi civile e militare della sicurezza aerea è definito</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il messaggio relativo al decreto federale sul finanziamento del raggruppamento dei servizi civile e militare della sicurezza aerea nella società anonima Skyguide è licenziato*

OBIETTIVI PER IL 2002

Dipartimento delle finanze

Obiettivi per il 2002	Provvedimenti per il 2002 * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2002
<u>Obiettivo 1</u> Progetto sul nuovo ordinamento finanziario	➤ Approvazione del messaggio da parte del Consiglio federale*
<u>Obiettivo 2</u> Progetti sulla vigilanza delle banche e sulla Banca nazionale	➤ Attuazione delle raccomandazioni del rapporto Zufferey: la Commissione di esperti ha elaborato il disegno di legge e il rapporto esplicativo ➤ Approvazione del messaggio concernente la revisione della legge federale su le banche e le casse di risparmio (liquidazione di banche) da parte del Consiglio federale* ➤ Approvazione del messaggio concernente la legge sulla Banca nazionale da parte del Consiglio federale*
<u>Obiettivo 3</u> Sviluppo di un nuovo modello contabile	➤ Approvazione del messaggio concernente la revisione della legge sulle finanze della Confederazione da parte del Consiglio federale*
<u>Obiettivo 4</u> Ottimizzazione dell'esecuzione della legge sul riciclaggio di denaro	➤ Le pendenze sono completamente liquidate ➤ Il campo d'applicazione dal profilo dell'assoggettamento è concretizzato
<u>Obiettivo 5</u> Chiare condizioni quadro per i beni patrimoniali non rivendicati	➤ Approvazione del messaggio concernente la revisione della legge federale sui beni patrimoniali non rivendicati da parte del Consiglio federale*

<p><u>Obiettivo 6</u> Sviluppo ulteriore GEMAP</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Le modifiche concettuali risultanti dal rapporto di valutazione del Consiglio federale sono realizzate
<p><u>Obiettivo 7</u> Conclusione dei negoziati bilaterali con l'UE nei settori dell'imposizione dei redditi da interessi e della frode doganale</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ I negoziati sono conclusi secondo le indicazioni del Consiglio federale*
<p><u>Obiettivo 8</u> Mantenimento delle condizioni quadro della piazza finanziaria</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Approvazione delle linee direttive sulla politica della piazza finanziaria da parte del Consiglio federale
<p><u>Obiettivo 9</u> Secondo pacchetto della riforma dell'imposizione delle imprese</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ La procedura di consultazione sulla riforma II dell'imposizione delle imprese è stata avviata*
<p><u>Obiettivo 10</u> Attuazione della nuova politica del personale</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ La nuova politica del personale è introdotta e gode di vasti consensi ➤ Valutazione delle prime esperienze riguardanti la politica del personale
<p><u>Obiettivo 11</u> Consolidamento della CPC/PUBLICA</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ PUBLICA è operativa ➤ La migrazione dell'effettivo degli assicurati dalla CPC a PUBLICA è conclusa con successo
<p><u>Obiettivo 12</u> Attuazione di NOVE-IT</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ L'armonizzazione dell'infrastruttura è conclusa, i processi sono aggiustati e avviati (compreso il primo pacchetto CCP) ➤ Il Consiglio federale ha fissato le condizioni quadro per allentare l'obbligo di approvvigionamento di prestazioni
<p><u>Obiettivo 13</u> Revisione totale della legge sulle dogane</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Approvazione del messaggio da parte del Consiglio federale*

<p><u>Obiettivo14</u> Revisione parziale della legge sull'imposizione del tabacco</p>	<p>➤ Approvazione del messaggio da parte del Consiglio federale*</p>
<p><u>Obiettivo 15</u> Proroga della partecipazione della Svizzera agli Accordi generali di credito del FMI</p>	<p>➤ Approvazione del messaggio da parte del Consiglio federale*</p>
<p><u>Obiettivo 16</u> Rapporto sull'uniformazione delle basi temporali per le imposte dirette</p>	<p>➤ Approvazione del rapporto sull'uniformazione delle basi temporali per le imposte dirette delle persone fisiche da parte del Consiglio federale*</p>
<p><u>Obiettivo 17</u> Rapporto sugli oneri fiscali accumulati</p>	<p>➤ Approvazione del rapporto sugli oneri fiscali cumulativi (in adempimento del postulato Vallender 98.3576) da parte del Consiglio federale*</p>
<p><u>Obiettivo 18</u> Rapporto sulla ripartizione della ricchezza in Svizzera</p>	<p>➤ Approvazione del rapporto sulla ripartizione della ricchezza in Svizzera (in adempimento del postulato Fehr Jacqueline 01.3246) da parte del Consiglio federale*</p>

OBIETTIVI PER IL 2002

Dipartimento dell'economia

Obiettivi per il 2002	Provvedimenti per il 2002 <small>* in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2002</small>
<p><u>Obiettivo 1</u> Rafforzamento della Svizzera in quanto polo di formazione e di ricerca</p>	<ul style="list-style-type: none">➤ Gli avamprogetti delle disposizioni d'esecuzione riguardanti la nuova legge sulla formazione professionale sono pronti➤ Il messaggio concernente la promozione della formazione, della ricerca e della tecnologia durante gli anni 2004–2007 è approvato dal Consiglio federale*➤ Il messaggio concernente un nuovo articolo costituzionale sulle istituzioni universitarie è approvato dal Consiglio federale*➤ Il messaggio concernente la revisione parziale della legge sulle scuole universitarie professionali è approvato dal Consiglio federale*➤ Il messaggio concernente il decreto federale sul finanziamento delle scuole universitarie professionali è approvato dal Consiglio federale*➤ Le basi dell'integrazione dei settori della salute, del sociale e della cultura dalla competenza cantonale alla competenza della Confederazione sono gettate e accettate da tutti i partner coinvolti➤ Il rapporto sulle possibilità di una formazione continua orientata alla domanda è approvato dal Consiglio federale (in esecuzione del postulato della CSEC-CN 00.3605)*➤ Il Consiglio federale ha esaminato, nell'ambito di un rapporto sulla separazione digitale, l'opportunità di adottare misure per evitare che parte della popolazione sia esclusa dalla

	<p>società dell'informazione*</p>
<p><u>Obiettivo 2</u> Rafforzamento della competitività dell'economia svizzera</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il rapporto su una politica economica incentrata sull'innovazione è approvato dal Consiglio federale ➤ Il rapporto sulla problematica dell'esaurimento nell'ambito delle importazioni parallele è approvato dal Consiglio federale (in esecuzione del postulato della CET-CN 00.3612)* ➤ La consultazione sulle disposizioni d'esecuzione della legge sui cartelli è aperta ➤ L'esame della revisione della legge sul mercato interno è conclusa ➤ La procedura di consultazione sulla revisione della garanzia dei rischi delle esportazioni è aperta*
<p><u>Obiettivo 3</u> Miglioramento delle possibilità di partecipazione della Svizzera alle decisioni internazionali</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Gli accordi bilaterali con l'UE entrano in vigore ➤ I negoziati su tutti i 10 settori dei Bilaterali II sono avviati e se possibile conclusi. Una conclusione in singoli settori dei negoziati entra tuttavia in discussione solo se è salvaguardato l'equilibrio complessivo degli interessi in gioco* ➤ I mandati di negoziazione per un nuovo round negoziale OMC sono approvati dal Consiglio federale* ➤ Il messaggio concernente la ratifica degli accordi di libero scambio con il Canada, il Cile, la Croazia, la Giordania e Singapore è approvato dal Consiglio federale* ➤ Il messaggio concernente la modifica della legge sulla tariffa delle dogane è approvato* ➤ Il messaggio concernente la ratifica della Convenzione della FAO sulle risorse vegetali modificate geneticamente nell'alimentazione e nell'agricoltura è approvato*

<p><u>Obiettivo 4</u> Rafforzamento della politica agricola svizzera: per un'agricoltura svizzera competitiva ed ecologicamente sostenibile</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il messaggio sul proseguimento della riforma agricola (Politica agricola 2007) è approvato dal Consiglio federale* ➤ Il progetto di decreto federale sui finanziamenti nell'ambito dell'agricoltura per il periodo 2004–2007 è approvato dal Consiglio federale* ➤ Il terzo rapporto agricolo è pubblicato ➤ Il messaggio concernente la revisione della legge sulla protezione degli animali è approvato dal Consiglio federale* ➤ La banca dati sul traffico di animali funziona
<p><u>Obiettivo 5</u> Rafforzamento del mercato del lavoro svizzero</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ La procedura di consultazione sulle disposizioni d'esecuzione relative alla LADI è aperta ➤ Il messaggio concernente la revisione della legge sul collocamento (LC) è approvata dal Consiglio federale
<p><u>Obiettivo 6</u> Elaborazione di una politica dell'alloggio moderna</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il messaggio concernente la legge sulla promozione dell'abitazione è approvato dal Consiglio federale* ➤ Il sistema di calcolo delle pigioni comparative è pronto
<p><u>Obiettivo 7</u> Riorientamento dell'approvvigionamento economico del Paese</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ La nuova strategia dell'approvvigionamento economico del Paese è concretizzata ➤ L'adattamento dell'ordinanza su l'organizzazione e i compiti dell'approvvigionamento economico del Paese, resosi necessario per effetto del riorientamento, è approvato dal Consiglio federale ➤ Le basi per un modello di regolamentazione moderno che consenta di gestire e superare le penurie di carburante sono realizzate

<p><u>Obiettivo 8</u> La legge sul servizio civile è compatibile con il concetto di Esercito XXI e Protezione civile XXI</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Le misure organizzative che ne derivano (decentralizzazione delle audizioni – ripartizione delle competenze fra la Commissione d'ammissione e l'Organo d'esecuzione – organizzazione dell'Organo d'esecuzione del servizio civile) sono pronte per essere applicate
<p><u>Obiettivo 9</u> Potenziamento dell'informazione e consolidamento della fiducia del consumatore</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Le proposte per l'attuazione del rapporto sulla sicurezza dei beni di consumo in Svizzera sono approvate dal Consiglio federale ➤ Proposte sono avanzate per concretizzare le raccomandazioni della Commissione federale del consumo sulla composizione extra giudiziaria delle controversie in materia di diritti dei consumatori, sulla prevenzione di frodi a danno dei consumatori e sull'obbligo di indicare i prezzi ➤ La sicurezza e la qualità dei prodotti agricoli sono migliorate
<p><u>Obiettivo 10</u> Intensificazione della presenza pubblica del DFE</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Una nuova pagina Internet del DFE è aperta al pubblico ➤ Una nuova pagina Intranet del DFE è messa a disposizione dei suoi collaboratori ➤ I siti web degli uffici del DFE sono armonizzati ➤ La corporate identity del DFE è disponibile su base informatica per tutti gli uffici
<p><u>Obiettivo 11</u> Rafforzamento del plurilinguismo del Dipartimento dell'economia</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Le direttive del Consiglio federale sul plurilinguismo nell'amministrazione federale sono applicate in tutti i servizi del Dipartimento

OBIETTIVI PER IL 2002

Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni

Obiettivi per il 2002	Provvedimenti per il 2002 <small>* in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2002</small>
<p><u>Obiettivo 1</u> Proseguire sulla via di una politica ambientale sostenibile in Svizzera</p>	<ul style="list-style-type: none">➤ Il messaggio di ratifica del Protocollo complementare alla Convenzione sul clima di Kyoto è stato approvato*➤ Il messaggio di ratifica della Convenzione di Stoccolma sugli inquinanti organici persistenti (Convenzione UNEP POP) è stato approvato*➤ Il messaggio per la ratifica del Protocollo sul transito relativo al Trattato sulla Carta dell'energia è stato approvato*➤ Il messaggio per il rinnovo del credito quadro per il fondo globale per l'ambiente (GEF) è stato approvato*➤ Il messaggio di approvazione degli emendamenti del Protocollo di Montreal sulle sostanze che impoveriscono lo strato di ozono è stato approvato*➤ Il messaggio di ratifica del Protocollo di Göteborg è stato approvato*➤ Il messaggio di ratifica della Convenzione del paesaggio del Consiglio d'Europa è stato approvato*➤ Il messaggio di ratifica dei Protocolli d'applicazione della Convenzione delle Alpi è stato approvato*

<p><u>Obiettivo 2</u> Sviluppare ulteriormente il diritto ambientale internazionale</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il messaggio di revisione della legge sulla protezione dell'ambiente riguardante la promozione dell'introduzione di carburanti privi di zolfo è stato approvato* ➤ Le modifiche d'ordinanza per l'applicazione del Protocollo di Cartagena sulla biosicurezza sono state definite. ➤ L'ufficio svizzero distaccato del sistema d'informazione internazionale per il trasporto transfrontaliero di organismi geneticamente modificati è stato realizzato. ➤ Il rapporto sulla valutazione dell'introduzione di filtri antiparticolato per veicoli industriali pesanti (in risposta al postulato Stump 99.3166) è stato approvato del Consiglio federale* ➤ Il rapporto sulla diminuzione dei rischi ambientali legati all'uso di fertilizzanti e prodotti fitosanitari (in risposta alla mozione CAPTE-S 94.3005) è stato approvato dal Consiglio federale* ➤ Il rapporto relativo all'attuazione dell'esame delle prestazioni ambientali della Svizzera pubblicato nel 1998 dall'OCSE (in risposta al postulato CAPTE-S 99.3750) è stato approvato dal Consiglio federale*
<p><u>Obiettivo 3</u> Sviluppo sostenibile e traffico degli agglomerati</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il rapporto « Strategia sostenibile Evoluzione 2002 » è approvato dal Consiglio federale* ➤ Le basi decisionali per il finanziamento del traffico degli agglomerati sono disponibili ➤ I lavori preparatori relativi alla revisione dell'ordinanza sulla pianificazione del territorio in merito alle deroghe per gli edifici e gli impianti al di fuori delle zone edificabili sono ultimati ➤ Il rapporto sull'impatto degli Accordi bilaterali sulla politica d'ordinamento del territorio (in osservanza del postulato Hofmann Hans 99.3531) è approvato dal

	Consiglio federale
<p><u>Obiettivo 4</u> Progredisce la realizzazione dei progetti ferroviari</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ È approvata dal Consiglio federale la seconda convenzione con le FFS SA sulle prestazioni per il periodo 2003–2006* ➤ È avviata la consultazione concernente la riforma delle ferrovie 2* ➤ Il Consiglio federale ha definito la linea generale di sviluppo del programma d’offerta della 2^a tappa di FERROVIA 2000* ➤ È adottato il messaggio concernente il finanziamento per garantire i tracciati delle linee d’accesso alla NFTA di successiva realizzazione * ➤ È avviata la consultazione concernente il messaggio sui raccordi della Svizzera occidentale e orientale alla rete ferroviaria europea ad alta velocità* ➤ È approvato dal Consiglio federale il primo rapporto sul trasferimento del traffico, previsto nella legge sul trasferimento del traffico* ➤ È avviata la consultazione concernente la parte concettuale del nuovo Piano settoriale « Ferrovia/Trasporti pubblici »* ➤ È adottato il messaggio concernente la liberazione dei fondi bloccati per la seconda fase della NFTA* ➤ È aggiornato il Piano settoriale AlpTransit ➤ È adottato il messaggio concernente la nuova legge sugli impianti di trasporto a fune*
<p><u>Obiettivo 5</u> Integrazione dell'aviazione civile in una politica dei trasporti globale e coordinata e in un quadro definito nell'ambito della politica d'ordinamento del territorio</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Una seconda serie di dati acquisiti relativi ai singoli impianti del Piano settoriale dell'infrastruttura aeronautica è disponibile ➤ La scheda relativa allo scalo di Zurigo è ultimata ➤ Il messaggio concernente la ratifica della Convenzione sul traffico aereo tra la Svizzera e

	<p>dell'accordo sul traffico aereo tra la Svizzera e la Germania è adottato</p>
<p><u>Obiettivo 6</u> Garanzia di un'infrastruttura stradale efficiente</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il messaggio concernente l'iniziativa popolare « Avanti – per autostrade sicure ed efficienti » e la controproposta sono adottati* ➤ I lavori per la creazione di un sistema di gestione del traffico pesante transalpino avanzano
<p><u>Obiettivo 7</u> Continua ad essere seguita una politica energetica orientata al mercato e alle esigenze ambientali</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Nel caso di un esito positivo della votazione sul referendum verranno subito approvate le ordinanze e sarà rapidamente messa in vigore la legge concernente il mercato dell'elettricità* ➤ Un primo bilancio intermedio del programma SvizzeraEnergia è disponibile ➤ I lavori preparatori in vista della procedura di consultazione per la revisione della legge sulla responsabilità civile in materia nucleare sono ultimati
<p><u>Obiettivo 8</u> Decisioni relative a un nuovo ordinamento dei media e allo sviluppo del settore delle telecomunicazioni. Attuazione della strategia per una Società dell'informazione</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Il messaggio concernente la revisione della legge sulla radiotelevisione è adottato* ➤ Si è presa una decisione sulla richiesta della SSR di aumentare i canoni radiotelevisivi ➤ La procedura di consultazione relativa alla revisione parziale della LTC, svoltasi parallelamente alle modifiche della legislazione europea intraprese nell'ambito della verifica « 99'review » dell'Ue, si è conclusa ➤ Altre modifiche delle ordinanze esecutive della LTC, effettuate in vista dell'adattamento all'evoluzione tecnica ed economica in corso, sono attuate ➤ Il Consiglio federale basandosi sul 4° rapporto del Gruppo di coordinazione per una Società dell'informazione ha preso atto dello stato di avanzamento dei lavori di esecuzione

	e ha deciso ulteriori misure*
<u>Obiettivo 9</u> Riorganizzazione della sorveglianza sulla sicurezza tecnica	➤ Il messaggio concernente la legge sul controllo della sicurezza tecnica (Agenzia nazionale di sicurezza) è adottato*
<u>Obiettivo 10</u> Garanzia di un servizio pubblico efficiente. Panoramica sugli sviluppi futuri nel settore postale	➤ Il rapporto del Consiglio federale su un'ulteriore liberalizzazione e sul finanziamento del servizio universale è disponibile* ➤ Il messaggio concernente il futuro sviluppo del settore postale e la revisione della legge sull'organizzazione delle poste (adeguamento agli standard relativi alla chiusura dei conti) è adottato*

Compendio degli obiettivi del Consiglio federale per il 2002

- Obiettivo 02-1 Miglioramento delle possibilità di partecipazione alle decisioni internazionali: Adesione all'ONU – Nuovi negoziati bilaterali con l'UE
- Obiettivo 02-2 Promozione civile della pace e rafforzamento dei diritti dell'uomo: legge federale e credito quadro
- Obiettivo 02-3 Economia mondiale aperta e ecologicamente sostenibile nonché migliore accesso ai mercati esteri: Impegno in favore di un nuovo ciclo di negoziati commerciali multilaterali – Accordi di libero scambio con il Cile, il Canada, la Croazia, la Giordania e Singapore – Procedura di consultazione relativa alla revisione della legge federale concernente la garanzia dei rischi delle esportazioni
- Obiettivo 02-4 Sviluppo sostenibile e seguito della politica internazionale in materia ambientale: Vertice mondiale sullo sviluppo sostenibile – Anno internazionale della montagna – Ratifica del Protocollo di Kyoto – Ratifica della Convenzione di Stoccolma – Ratifica del Protocollo di Göteborg
- Obiettivo 02-5 Cooperazione internazionale in materia di lotta contro la criminalità organizzata e il terrorismo: Convenzione dell'ONU per la repressione del finanziamento del terrorismo – Convenzione per la repressione degli attentati terroristici con esplosivo – Protocollo aggiuntivo sulla tratta di esseri umani
- Obiettivo 02-6 Cooperazione bilaterale negli ambiti della giustizia e della polizia: Trattato di cooperazione con EUROPOL – Accordo d'estradizione con la Francia
- Obiettivo 02-7 Rafforzamento della Svizzera in quanto polo di formazione e di ricerca: Nuovo articolo costituzionale sulle istituzioni universitarie – Revisione della legge sui politecnici federali – Revisione della legge sulle scuole universitarie professionali – Finanziamento delle scuole universitarie professionali – Promozione della formazione, della ricerca e della tecnologia durante gli anni 2004–2007 – Procedura di consultazione relativa alla legge federale sulla ricerca su esseri umani – Legge federale sulla ricerca con embrioni sovranumerari e con cellule staminali embrionali

- Obiettivo 02-8 Rafforzamento della competitività dell'economia svizzera: Revisione della legge sulla Banca nazionale – Procedura di consultazione relativa alla revisione totale della legge sulle lotterie – Procedura di consultazione sulla revisione del diritto dei brevetti – Rapporto sulle importazioni parallele
- Obiettivo 02-9 Per un'agricoltura svizzera competitiva ed ecologicamente sostenibile: Revisione della legislazione sull'agricoltura (Politica agricola 2007) – Revisione della legge sulla protezione degli animali
- Obiettivo 02-10 Per un servizio pubblico efficace: Futuro della Posta e di Swisscom
- Obiettivo 02-11 Messa in atto delle linee direttive delle finanze federali: Nuovo regime finanziario – Procedura di consultazione relativa alla 2° riforma dell'imposizione delle imprese – Nuovo modello di contabilità e revisione della legge sulle finanze della Confederazione
- Obiettivo 02-12 Politica ambientale sostenibile: Legge federale sul controllo della sicurezza tecnica – Promozione dell'uso di combustibili desolforati – Protocolli d'applicazione della Convenzione sulla protezione delle Alpi – Nuova strategia per lo sviluppo sostenibile
- Obiettivo 02-13 Politica dei trasporti sostenibile: Accordo di prestazioni FFS 2003–2006 – Procedura di consultazione relativa al piano settoriale « ferrovia/trasporti pubblici » – Rapporto sul trasferimento del traffico – Procedura di consultazione relativa alla fase 2 della riforma delle ferrovie – Nullaosta alla 2° fase della NFTA – Procedura di consultazione relativa ai raccordi alla rete ad alta velocità – Controprogetto all'iniziativa « Avanti » – Misure per il traffico nelle agglomerazioni – Accordo sul traffico aereo con la Germania
- Obiettivo 02-14 Messa in atto della strategia per la società dell'informazione: Misure volte a prevenire il divario digitale nella società – Seguito del progetto di Sportello virtuale – Regolamentazione del commercio elettronico – Seguito dei lavori relativi all'identità digitale – Legge sull'armonizzazione dei registri amministrativi
- Obiettivo 02-15 Nuovo ordinamento dei media: Revisione totale della legge sulla radiotelevisione
- Obiettivo 02-16 Rafforzamento della capacità di azione dello Stato: Legge sulla trasparenza dell'Amministrazione – Procedura di consultazione relativa al Codice di procedura civile

- Obiettivo 02-17 Ricerca di un equilibrio sociale e politica nazionale della sanità: INSAI: seguito dei lavori – LAMal: analisi degli effetti della legge e seguito dei lavori – Decisioni intermedie in ambito di politica nazionale della sanità – Leggi federali sulla formazione, la formazione continua e il perfezionamento nelle professioni mediche universitarie e nelle professioni della psicologia – Legge sulle indagini di natura genetica sull'uomo – Procedura di consultazione sulla revisione della legge concernente l'aiuto alle vittime di reati
- Obiettivo 02-18 Ricerca di un equilibrio regionale e sociale: Legge federale sulla promozione dell'abitazione
- Obiettivo 02-19 Assicurare la coesione nazionale e sociale: Legge sulle lingue – Nuovo Museo nazionale svizzero – Legge federale sull'unione registrata di coppie omosessuali – Candidatura della Svizzera ai Campionati europei di calcio del 2008 e alle Olimpiadi invernali del 2010
- Obiettivo 02-20 Nuovo orientamento della politica degli stranieri e stabilità nell'ambito dell'asilo: Revisione totale della legge sugli stranieri – Revisione parziale della legge sull'asilo
- Obiettivo 02-21 Garanzia della sicurezza interna nel rispetto dei diritti fondamentali: Rafforzamento della lotta contro l'estremismo di destra – Procedura di consultazione relativa alla legge sulle armi – Rapporto USIS III – Revisione parziale della legge sulla protezione dei dati

Gli obiettivi del Consiglio federale per il 2002

Principali oggetti parlamentari annunciati per il 2002

(per punti essenziali)

1 La Svizzera, partner nel mondo – Tutelare le chance di una Svizzera aperta e visionaria

1.1 Relazioni internazionali	1° semestre 2002	2° semestre 2002
Messaggio concernente la legge sulle misure in favore della promozione civile della pace e sul rafforzamento dei diritti dell'uomo		X
Messaggio concernente un credito quadro per le misure in favore della promozione civile della pace e il rafforzamento dei diritti dell'uomo		X
Messaggio concernente l'appoggio al disarmo chimico universale (in esecuzione della mozione Paupe 00.3519 Disarmo chimico universale)		X
Messaggio sul proseguimento della cooperazione tecnica e dell'aiuto finanziario in favore dei Paesi in sviluppo		X
Messaggio concernente il secondo Protocollo relativo alla convenzione dell'Aia per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato		X
Messaggio concernente il finanziamento della partecipazione della Svizzera alle esposizioni universali di Parigi e di Aichi		X
Messaggio concernente la ratifica del Protocollo di emendamento alla Convenzione internazionale del 18 maggio 1973 per la semplificazione e l'armonizzazione dei sistemi doganali (Convenzione di Kyoto)	X	
Ratifica del Protocollo sul transito relativo al Trattato sulla Carta dell'energia	X	
Messaggio concernente gli accordi di libero scambio con la Croazia e la Giordania	X	
Messaggio concernente gli accordi di libero scambio con il Canada, il Cile e Singapore		X

1.1 Relazioni internazionali	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Messaggio concernente la ratifica del Protocollo di Kyoto (Protocollo aggiuntivo alla Convenzione sul clima)	X	
Messaggio concernente il rinnovo del credito quadro in favore del Fondo globale per l'ambiente (GEF)	X	
Messaggio concernente l'approvazione degli emendamenti del 17 settembre 1997 e del 3 dicembre 1999 al Protocollo di Montreal relativo alle sostanze che impoveriscono lo strato di ozono	X	
Messaggio concernente la ratifica della Convenzione di Stoccolma sugli inquinanti organici persistenti (Convenzione UNEP POP)		X
Messaggio concernente la ratifica del Protocollo del 30 novembre 1999 per la lotta all'acidificazione ed alla eutrofizzazione, nonché per la riduzione dell'inquinamento da ozono troposferico, relativo alla Convenzione del 1979 sull'inquinamento atmosferico attraverso la frontiera a lunga distanza (Protocollo di Göteborg)		X
Messaggio concernente il rinnovo della partecipazione della Svizzera agli accordi generali di credito del FMI		X
Rapporto concernente il primo Protocollo aggiuntivo alla CEDU (in esecuzione dell'Ip. Columberg 91.3195 Obblighi della Svizzera nel campo dei diritti dell'uomo)		X

1.2 Sicurezza	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Messaggio concernente un accordo di estradizione con la Francia	X	
Messaggio concernente un trattato di cooperazione con EUROPOL		X
Messaggio concernente la ratifica della Convenzione dell'ONU per la repressione del finanziamento del terrorismo		X
Messaggio concernente l'adesione alla Convenzione per la repressione degli attentati terroristici con esplosivo		X
Messaggio concernente la revisione parziale del Codice penale militare		X
Messaggio concernente il decreto federale sul finanziamento dell'unione dei servizi della sicurezza aerea civile e militare in seno alla società anonima SKYGUIDE		X

2 La Svizzera, polo economico e intellettuale – Tutelare e migliorare le opportunità di sviluppo delle generazioni future

2.1 Ricerca e formazione	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Messaggio concernente un nuovo articolo costituzionale sulle istituzioni universitarie		X
Messaggio concernente la promozione della formazione, della ricerca e della tecnologia durante gli anni 2004–2007		X
Messaggio concernente la revisione parziale della legge sui politecnici federali	X	
Messaggio concernente la revisione parziale della legge sulle scuole universitarie professionali		X
Messaggio concernente il decreto federale sul finanziamento delle scuole universitarie professionali	X	
Messaggio concernente una legge federale sulla ricerca con embrioni sovrannumerari e con cellule staminali embrionali		X
Rapporto sull'analfabetismo funzionale (in esecuzione del postulato Widmer Hans 00.3466 Analfabetismo funzionale)		X
Rapporto sulle possibilità di una formazione continua orientata alla domanda (in esecuzione del postulato della CSEC-N 00.3605 Perfezionamento in base all'evolversi della domanda)		X

2.2 Economia e competitività	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Messaggio concernente la trasposizione della direttiva 2000/26/CE sulla protezione dei visitatori (revisione parziale dell'Accordo Svizzera – CEE sull'assicurazione, dell'Accordo Svizzera – Liechtenstein sull'assicurazione, della legge sulla sorveglianza degli assicuratori, della legge sull'assicurazione contro i danni e della legge sulla circolazione stradale)	X	
Messaggio concernente la revisione della legge federale sulle banche e sulle casse di risparmio (liquidazioni di banche)	X	
Messaggio concernente la revisione totale della legge sulle dogane		X
Messaggio concernente una legge sui beni patrimoniali non rivendicati		X

2.2 Economia e competitività	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Messaggio concernente una legge sulla cooperazione monetaria internazionale	X	
Messaggio sul proseguimento della riforma agricola (Politica agricola 2007): modifica della legge sull'agricoltura, della legge sul diritto fondiario rurale, della legge sull'affitto agricolo, del Codice civile svizzero, della legge sulle epizootie e nuova legge concernente la concessione di contributi per gli incenerimenti di scarti di carne ordinati per combattere l'ESB, incluso un decreto federale sui finanziamenti nell'ambito dell'agricoltura per il periodo 2004–2007	X	
Messaggio concernente l'evoluzione del settore postale e la revisione della legge sull'organizzazione della Posta	X	
Messaggio concernente la revisione della legge sulla Banca nazionale	X	
Messaggio concernente la revisione della legge sulla protezione degli animali		X
Messaggio concernente la modifica della legge sulla tariffa delle dogane		X
Rapporto sull'importanza del prezzo unico per i libri dal punto di vista della politica culturale e del mercato del lavoro (in esecuzione della mozione Zisyadis 00.3497 Prezzi unici per i libri)	X	
Rapporto sulla problematica dell'esaurimento nell'ambito delle importazioni parallele (in esecuzione del postulato della CET-N 00.3612 Importazioni parallele. Presentare un rapporto sulla problematica dell'esaurimento entro la fine del 2002)		X

2.3 Politica finanziaria e finanze della Confederazione	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Messaggio concernente un nuovo regime finanziario		X
Messaggio concernente la revisione parziale della legge sull'imposizione del tabacco	X	
Messaggio concernente la revisione totale della legge sulle finanze della Confederazione (Nuova legge sulle finanze della Confederazione)		X
Rapporto sull'unificazione delle basi temporali dell'imposta diretta per le persone fisiche. Concretizzazione del mandato costituzionale per un'armonizzazione delle imposte	X	

2.3 Politica finanziaria e finanze della Confederazione	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Rapporto sull'onere complessivo di imposte e tasse (in esecuzione del postulato Vallender 98.3576 Onere complessivo di imposte e tasse)		X
Rapporto sulla distribuzione del benessere in Svizzera (in esecuzione del postulato Fehr Jacqueline 01.3246 Distribuzione del benessere in Svizzera)	X	

2.4 Ambiente e infrastruttura	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Messaggio concernente la ratifica della Convenzione della FAO sulle risorse fitogenetiche per l'alimentazione e l'agricoltura		X
Messaggio concernente la legge federale sul controllo della sicurezza tecnica	X	
Messaggio concernente la revisione della legge sulla protezione dell'ambiente (Promozione dei combustibili desolforati)	X	
Messaggio concernente la ratifica dei protocolli aggiuntivi alla Convenzione sulla protezione della Alpi (Convenzione delle Alpi)	X	
Messaggio concernente la ratifica della Convenzione del Consiglio d'Europa sul paesaggio		X
Messaggio concernente il finanziamento della garanzia dei tracciati della NFTA	X	
Messaggio sull'accordo di prestazione tra la Confederazione Svizzera e la SA delle Ferrovie federali svizzere FFS nonché sul quadro finanziario per gli anni 2003–2006	X	
Messaggio concernente una legge sulle teleferiche		X
Messaggio concerne la liberazione dei fondi bloccati per la seconda fase della NFTA		X
Messaggio concernente l'iniziativa popolare « Avanti – per autostrade sicure ed efficienti »	X	
Messaggio concernente la ratifica dell'accordo tra la Repubblica federale di Germania e la Confederazione Svizzera sullo svolgimento del controllo aereo e sugli effetti dell'esercizio dell'aeroporto di Zurigo		X
Primo rapporto sul trasferimento del traffico secondo la legge omonima	X	

2.4 Ambiente e infrastruttura	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Rapporto concernente l'esame dei filtri per le particelle per veicoli industriali pesanti (in esecuzione del postulato Stump 99.3166 Veicoli industriali pesanti. Filtri per le particelle)		X
Rapporto sulla riduzione dei rischi ambientali legati ai prodotti fitosanitari e ai concimi (in esecuzione della mozione della CAPTE-S 94.3005 Introduzione di tasse d'incentivazione sui concimi chimici, sugli eccedenti di concime aziendale e sui prodotti per il trattamento delle piante)	X	
Rapporto sulla messa in atto delle raccomandazioni del rapporto dell'OCSE sull'esame delle performance ambientali della Svizzera 1998 (in esecuzione del postulato della CAPTE-S 99.3570 OCSE « Esame delle performance ambientali: SVIZZERA ». Misure)		X

2.5 Società dell'informazione e media	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Messaggio concernente la legge sulla radiotelevisione	X	

2.6 Istituzioni dello Stato	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Messaggio concernente la legge sulla trasparenza dell'Amministrazione		X

3 La Svizzera, Patria di tutti i suoi abitanti – Un'identità per tutte le generazioni

3.1 Sicurezza sociale e sanità	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Messaggio concernente la ratifica del Protocollo sull'acqua e la salute relativo alla Convenzione ECE/ONU del 1992 sulla protezione e l'utilizzazione dei corsi d'acqua transfrontalieri e dei laghi internazionali	X	
Messaggio concernente la legge sulla formazione, la formazione continua e il perfezionamento nelle professioni mediche universitarie	X	

3.1 Sicurezza sociale e sanità	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Messaggio concernente la revisione parziale della legge sull'assicurazione militare		X
Messaggio concernente la legge federale sulle indagini di natura genetica sull'uomo	X	
Rapporto sulla trasparenza delle riserve delle assicurazioni malattie negli ambiti dell'assicurazione obbligatoria (in esecuzione del postulato della CSSS-S 01.3423 Riserve delle assicurazioni malattie. Garantire la trasparenza)		X

3.2 Equilibrio regionale	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Messaggio concernente la legge sulla promozione dell'abitazione	X	
Rapporto sugli effetti degli accordi bilaterali in materia di organizzazione del territorio (in esecuzione del postulato Hofmann Hans 99.3531 Ripercussioni degli accordi bilaterali con l'UE sulla politica di organizzazione del territorio dei Cantoni frontaliere e della Confederazione)		X

3.3 Società, cultura e sport	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Messaggio concernente la legge sulle lingue		X
Messaggio concernente la legge su una fondazione per il Museo nazionale svizzero	X	
Messaggio concernente la legge federale sull'unione registrata di coppie omosessuali		X
Messaggio concernente la candidatura congiunta della Svizzera e dell'Austria all'organizzazione dei Campionati europei di calcio del 2008	X	
Messaggio concernente la candidatura della Città di Berna alle Olimpiadi invernali del 2010	X	

3.3 Società, cultura e sport	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Rapporto sulla messa in atto dell'articolo 69 Cost. nell'ambito della formazione musicale (in esecuzione delle mozioni Bangerter Käthi 99.3528 e Danioth 99.3502 Incoraggiamento della formazione musicale nonché del postulato Suter Marc 98.3473 Accademia federale delle arti musive)		X
Rapporto sulla messa in atto del Piano d'azione svizzero « Parità tra i sessi » da parte delle autorità federali (in esecuzione del postulato sulle Linee direttive 00.3222 Parità tra i sessi)		X

3.4 Migrazioni	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Messaggio concernente la revisione parziale della legge sull'asilo	X	
Messaggio concernente la legge sugli stranieri	X	
Messaggio concernente la legge sull'elaborazione di dati nell'ambito degli stranieri e dell'asilo tramite un sistema di informazione	X	

3.5 Sicurezza interna	<u>1° semestre</u> 2002	<u>2° semestre</u> 2002
Messaggio concernente la revisione parziale della legge sulla protezione dei dati		X
Messaggio concernente la lotta contro l'estremismo di destra		X